

HYUNDAI



H-CMD4016



**MULTIMEDIA DVD/CD/MP3
RECEIVER WITH BUILT-IN
DIGITAL 3" TFT DISPLAY**

**МУЛЬТИМЕДИЙНЫЙ
DVD/CD/MP3-РЕСИВЕР
СО ВСТРОЕННЫМ ЦИФРОВЫМ
3" TFT-ДИСПЛЕЕМ**

Instruction manual

Руководство по эксплуатации

Table of contents

Dear customer!

Thank you for purchasing our product. For safety, it is strongly recommended to read this manual carefully before connecting, operating and/or adjusting the product and keep the manual for reference in the future.

| | | | |
|--------------------------------------|----|---|----|
| Table of contents | 2 | AF (Alternative Frequencies) function ... | 11 |
| Before you start | 3 | TA (Traffic Alarm)/TP function | 11 |
| Utilization of the product | 3 | PTY (Program Type) | 11 |
| Important safeguards | 3 | Disc/USB/SD/MMC operations | 11 |
| Installation/Connection | 4 | USB/SD/MMC notes | 11 |
| Installation | 4 | Insert/Eject disc | 11 |
| General notes | 4 | Inserting a memory card/USB device | 12 |
| Din Front/Rear-Mount | 4 | Play/pause | 12 |
| 1. DIN front-mount (Method A) | 4 | MP3/WMA/DivX/JPEG file playback | 12 |
| Dismantling the unit | 5 | Stop playback | 12 |
| Trim frame installation | 5 | Selecting tracks | 12 |
| 2. DIN rear-mount (Method B) | 5 | Fast forward/rewind | 13 |
| Detachable control panel | 5 | Slow playback | 13 |
| Anti-theft system | 6 | Repeat playback | 13 |
| Connection | 6 | Random playback | 13 |
| Connection diagram | 6 | Programming playback | 13 |
| ISO connection table | 7 | Menu navigation | 13 |
| Using the ISO connector | 7 | PBC function | 13 |
| Parking wire connection | 8 | GOTO | 13 |
| Operation | 8 | OSD function | 13 |
| Control elements | 8 | Zooming in/out | 13 |
| Front panel | 8 | Changing angle | 13 |
| Inner panel | 9 | Selecting audio language | 13 |
| Remote controller | 9 | Selecting subtitle language | 14 |
| Changing battery | 10 | Selecting sound channel | 14 |
| General operations | 10 | ID3 tag information | 14 |
| Turning on/off | 10 | System setup | 14 |
| Volume control | 10 | System setup | 14 |
| Mute function | 10 | Language setup | 14 |
| System parameter setting | 10 | Audio setup | 15 |
| Mode setting | 10 | Video setup | 15 |
| Radio operations | 10 | Digital setup | 15 |
| Band selection | 10 | General information | 16 |
| Manual/Auto tuning | 10 | Handling compact discs | 16 |
| Programming preset stations | 10 | Cleaning discs | 16 |
| Auto memory store | 11 | Cleaning the unit body | 16 |
| Preset scan | 11 | Accessories | 16 |
| Mono/Stereo control | 11 | Troubleshooting guide | 17 |
| RDS function | 11 | Specification | 18 |

Utilization of the product

If you want to dispose this product, do not mix it with general household waste. There is a separate collection system for used electronic products in accordance with legislation that requires proper treatment, recovery and recycling.

Please contact your local authorities for the correct method of disposal. By doing so, you will ensure that your disposed product undergoes the necessary treatment, recovery and recycling and thus prevent potential negative effects on the environment and human health.

Important safeguards

- Read carefully through the manual to familiarize yourself with this unit.
- Keep this manual handy as a reference for operating procedures and precautions. Do not allow persons who have not read through this manual to use this unit.

- “CLASS 1 LASER PRODUCT”

This product contains a laser diode of higher class than 1. Laser beams from the optical pickup are dangerous to the eyes. To ensure continued safety, do not remove any covers or attempt to gain access to the inside of the product. Refer all servicing to qualified personnel.

- Do not allow this unit to come into contact with liquids. Electrical shock could result. Also, damage to this unit, smoke, and overheating could result from contact with liquids or dust. Protect this unit from moisture.
- Make sure that foreign objects do not get inside the unit; they may cause malfunctions, or create safety hazards such as electrical shock or laser beam exposure.
- The beginning of operation is the moment of the unit installation. Before use the device in winter it is recommended to heat up the passenger compartment during 20 seconds or to the operation temperature.
- Using the unit with the temperature that goes beyond the operation temperature greatly

decreases the operation resource of the screen and other components of the unit and can result in an outage.

- Disconnect the vehicle's negative battery terminal while mounting and connecting the unit.
- The unit is designed for negative terminal of the battery, which is connected to the vehicle metal. Please ensure it before installation.
- When replacing the fuse, be sure to use one with an identical amperage rating. Using a fuse with a higher amperage rating may cause serious damage to the unit.
- Do not allow the speaker wires to be shorted together when the unit is switched on. Otherwise it may overload or burn out the power amplifier.
- Make sure you disconnect the power supply and aerial if you will not be using the system for a long period or during a thunderstorm.
- Make sure you disconnect the power supply if the system appears to be working incorrectly, is making an unusual sound, has a strange smell, has smoke emitting from it or liquids have got inside it. Let a qualified technician check the system.
- Always keep the volume low enough so that you can hear sounds from outside the vehicle.
- Should this product fail to operate properly, contact your dealer or nearest service center.

Installation/Connection

Installation

General notes

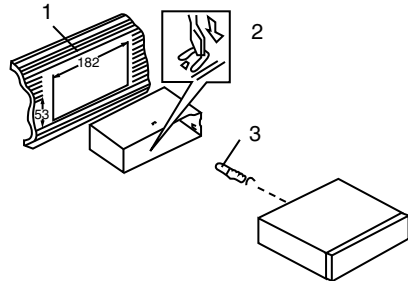
- Choose the mounting location where the unit will not interfere with the normal driving function of the driver.
- Before finally installing the unit, connect the wiring and make sure that the unit works properly.
- Consult with your nearest dealer if installation requires the drilling of holes or other modifications of the vehicle.
- Install the unit where it does not get in the driver's way and cannot injure the passenger if there is a sudden stop, like an emergency stop.
- If installation angle exceeds 30° from horizontal, the unit may not perform properly.
- Avoid installing the unit where it would be subject to high temperature, such as from direct sunlight, or from hot air, from the heater, or where it would be subject to dust, dirt or excessive vibration.

Din Front/Rear-Mount

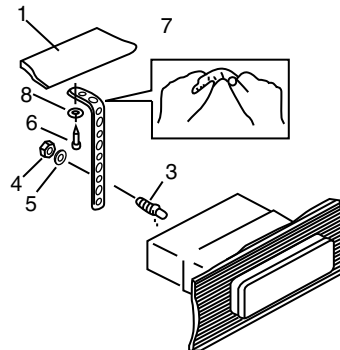
This unit can be properly installed either from 'Front' (conventional DIN Front-mount) or 'Rear' (DIN Rear-mount installation, utilizing threaded screw Holes at the sides of the unit chassis). For details, refer to the following illustrated installation methods.

1. DIN front-mount (Method A)

1. Car dashboard
2. Sleeve
3. Screw
4. Nut (5 mm)
5. Spring washer
6. Screw (5 x 25 mm)
7. Metal strap
8. Flat washer

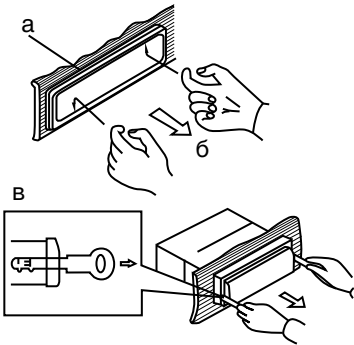


1. Install the sleeve into the dashboard; ensure it is installed with the correct side and there are no obstacles (wires, dashboard elements, etc) for the unit installation.
2. After installing the sleeve into the dashboard, bend tabs fitting to the size of the dashboard to fix the sleeve in place.
3. Use the metal strap to fix the rear side of the unit. Determine a place for fixing and install the strap as shown in the picture. You can bend the strap to the needed angle with your hands.
4. Make the necessary wire connections. Ensure the connections are correct.
5. Install the unit into the sleeve until the side locks are fixed.



Dismantling the unit

- a – Trim frame
- b – Frame uninstal direction
- c – Release key insertion



1. Switch off the unit and detach the front panel.
2. Insert your fingers into the groove in the front side of the trim frame (apply some effort to detach the frame). Pull the frame to detach it.
3. Insert the supplied release keys into the both sides of the unit body to click, as shown in the picture. To extract the unit from the dashboard, pull the release keys or the unit body to pull it out. Before detaching the unit, ensure it is not fixed with the metal strap.

Trim frame installation

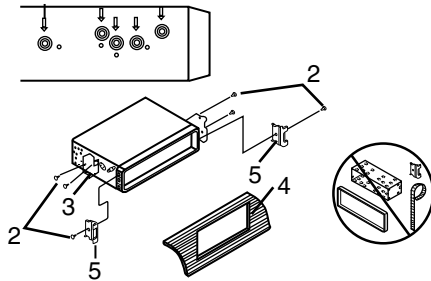
To install the trim frame, press it to the unit body and push it to fix it in place. This should be done before installing the front panel; otherwise you are not able to install the trim frame. When the trim frame being installed, the side with the groove should face down and fixed first.

2. DIN rear-mount (Method B)

For this method, use the screw holes in the lateral sides of the unit. Fix the unit with the help of the factory radio mounting brackets.

1. Select a position in which the screw holes of the brackets (3) are aligned with the screw holes in the unit body, and screw in two screws (2) in each side.
2. Screw.
3. Factory radio mounting brackets.
4. Vehicle dashboard.
5. Lock (remove this part).

The outer trim frame and mounting sleeve are not used for method of installation.



Detachable control panel

Insert the right locker of the panel into the fixing hole on the right side of the body, then insert the left locker into the left hole of the body. Lift the panel and press on the upper part of it until a click.

To detach the front panel, press OPEN button. Hold the panel at about 45 degree angle and push it to the right to detach the left locker. Then detach the right locker.

The control panel can easily be damaged by shocks. After removing it, place it in a protective case and be careful not to drop it or subject it to strong shocks. The rear connector that connects the main unit and the control panel is an extremely important part. Be careful not to damage it by pressing on it with fingernails, pens, screwdrivers, etc.

If the control panel is dirty, wipe off the dirt with soft, dry cloth only. And use a cotton swab soaked in isopropyl alcohol to clean the socket on the back of the control panel.

Anti-theft system

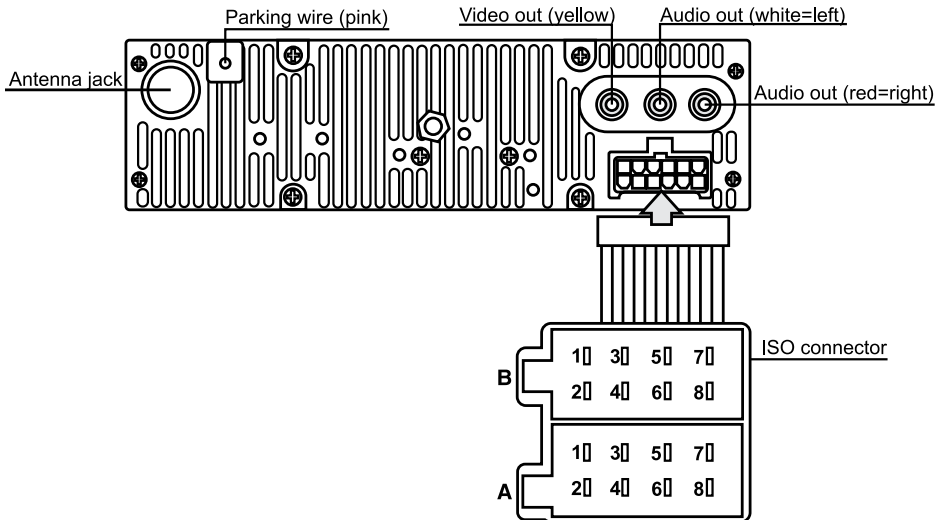
The front panel of this unit can be stored in the included protective case when not in used and carried away when you leave the vehicle to deter theft.

Switch off the power of the unit. Detach the front panel, then put it to the protective case and take it with you.

Installation/Connection


Connection

Connection diagram



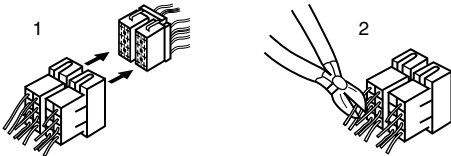
ISO connection table

| Location | Function | |
|----------|------------------------------------|-------------------------------|
| | Connector A | Connector B |
| 1 | - | Rear right (+) - Purple |
| 2 | - | Rear right (-) - Purple/Black |
| 3 | - | Front right (+) - Grey |
| 4 | Battery +12V/Yellow (Fuse 15 A) | Front right (-) - Grey/Black |
| 5 | Power antenna/Blue | Front left (+) - White |
| 6 | - | Front left (-) - White/Black |
| 7 | Ignition key (+12V)/Red (Fuse 1 A) | Rear left (+) - Green |
| 8 | Ground/Black | Rear left (-) - Green/Black |

 Power antenna wire is intended for power supply of the antenna and for remote control of an additional amplifier.

Using the ISO Connector

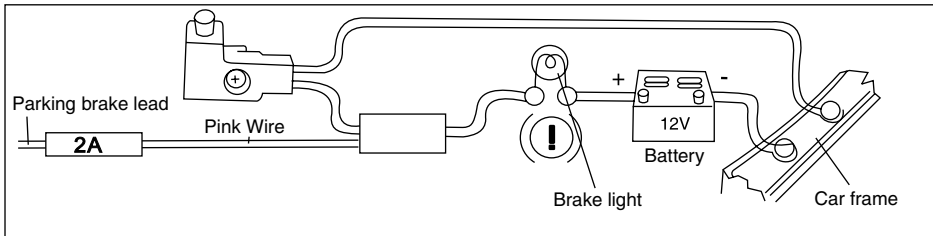
1. If your car is equipped with the ISO connector, then connect the ISO connectors as illustrated.



2. For connections without the ISO connectors, check the wiring in the vehicle carefully before connecting, incorrect connection may cause serious damage to this unit.

Cut the connector, connect the colored leads of the power cord to the car battery as shown in the colour code table above for speaker and power cable connections.

Parking wire connection



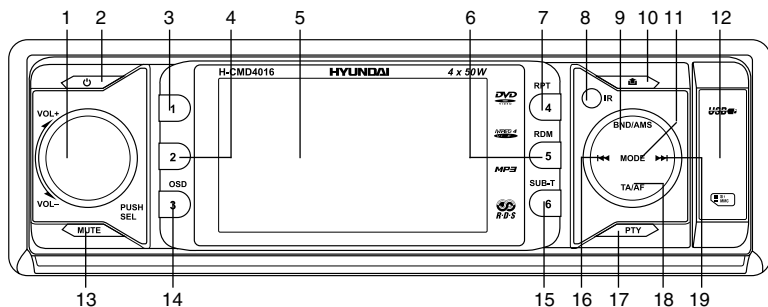
If Parking cable is connected to hand brake switch, the video display of the TFT monitor will be controlled by driving status. When the car is moving ahead, if the video disc is played, the screen shows warning and blank screen. The warning screen will prevent the driver from watching images.

Operation

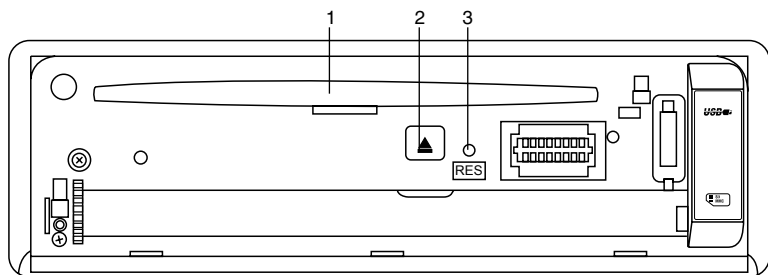
Control elements

Front panel

1. VOL knob/SEL button
2. POWER button
3. 1/▶|| button
4. 2/■ button
5. Display
6. 5/RDM button
7. 4/RPT button
8. IR sensor
9. BND/AMS segment
10. OPEN button
11. MODE segment
12. USB slot, Memory card slot (under cover)
13. MUTE button
14. 3/OSD button
15. 6/SUB-T button
16. ◀◀ segment
17. PTY button
18. TA/AF segment
19. ▶▶ segment



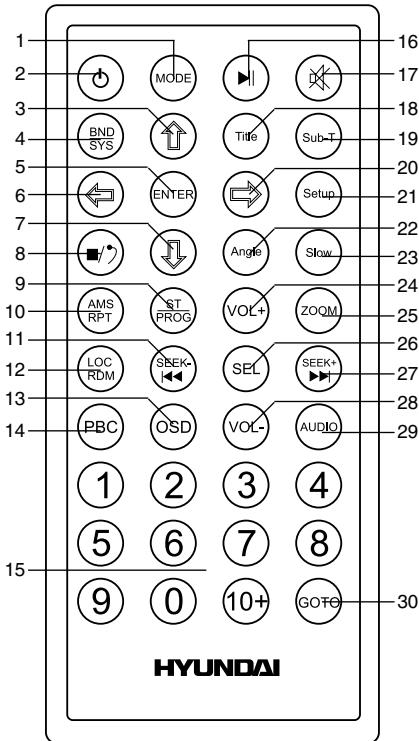
Inner panel



1. Disc slot
2. EJECT button
3. RESET button (hole)

Pressing RESET hole will erase the clock setting and stored stations.

Remote controller



1. MODE button
2. POWER button
3. UP cursor button
4. BND/SYS button
5. ENTER button
6. LEFT cursor button
7. DOWN button
8. STOP button
9. ST/PROG button
10. AMS/RPT button
11. SEEK-/<<< button
12. LOC/RDM button
13. OSD button
14. PBC button
15. Digit buttons
16. **||** button
17. MUTE button
18. TITLE button
19. SUB-T button
20. RIGHT cursor button
21. SETUP button
22. ANGLE button
23. SLOW button
24. VOL+ button
25. ZOOM button
26. SEL button
27. SEEK+/>>> button
28. VOL- button
29. AUDIO button
30. GOTO button

Changing the battery

1. Press the catch and at the same time pull out the battery tray.
2. Insert the 1 x lithium battery, type CR 2025 3V with (+) mark facing up. Insert the battery tray into the remote control.

Operation

General operations

Turning on/off

Press POWER button on the panel or the RC to turn on the unit. To switch the unit off, press POWER button on the panel or on the RC.

Reset the unit

Operating the unit for the first time or after replacing the car battery, you must reset the unit. Press OPEN button on the panel to open the panel and press RESET button to restore the unit to its original factory settings.



Volume control

Rotate VOL knob or press VOL+/VOL- buttons on the RC to adjust the volume level.


Mute function

Press MUTE button on the panel or on the RC to turn the sound off. Press it again or adjust the volume to turn the sound on.

System parameter setting


Press SEL button on the panel or RC once to enter AUDIO SETUP or twice to enter SYSTEM SETUP menu. In the menu, press   segments on the panel or SEEK-/ or SEEK+/>img alt="right arrow" data-bbox="415 495 435 508"/> buttons on the RC to select a parameter. Rotate VOL knob or press VOL+/VOL- buttons on the RC to adjust each parameter.

- AUDIO SETUP:
BASS: -7, ... +7
TREBLE: -7, ... +7
BALANCE: -7, ... +7
FADER: -7, ... +7
EQ: ROCK=>POP=>CLASS=>JAZZ=>FLAT
LOUD: ON/OFF
- SYSTEM SETUP:
DISP: ON/OFF (on is to display clock)
CLOCK: adjust clock
DEFAULT: RESTORE (to factory settings)

 If the unit is turned off, all the settings of each mode will be saved. If cutting off battery power or resetting the unit, all the settings will return to factory default settings.

Mode setting

Press MODE segment on the panel or MODE button on the RC to select between unit operation modes: Disc => Radio => USB => SD.



 USB, SD, Disc modes will only be available when a USB device, memory card or a disc is inserted into the unit.



Radio operations

Band selection

Press repeatedly BND/AMS segment on the panel or BND/SYS button on the RC to select your desired radio band in Radio mode: FM1, FM2, FM3, AM1 (MW1), AM2 (MW2). In each set of the bands you can store up to 6 preset stations, making total 30 preset memory stations.

Manual/automatic tuning

Manual tuning: To find a station, select a band first, then press repeatedly   segments on the panel or SEEK-/ or SEEK+/>img alt="right arrow" data-bbox="565 495 585 508"/> buttons on the RC to search for the needed frequency step by step.

Automatic tuning: To find a station, select a band first, then press and hold   segments on the panel or SEEK-/ or SEEK+/>img alt="right arrow" data-bbox="565 572 585 585"/> buttons on the RC; the automatic downward/upward search will start. It will play when a station is found.

Programming preset stations

- To store a station: Select a band (if needed); find a station by manual/automatic tuning. Then press and hold a number button (1-6) on the RC or on the panel to save the station in the corresponding memory position.
- To recall a station: Select a band (if needed); press a number button (1-6) on the RC or on the panel to call the station saved in the corresponding position.

Auto memory store

Select a band, press and hold BND/AMS segment on the panel or AMS/RPT button on

the RC to enter auto store mode. The radio will automatically store 6 stations to the 6 preset memories of the current band. To stop auto store, press this button again.

Preset scan

Select a band, press AMS/RPT button on the RC to scan all preset stations in the memories of the current band, each preset scan for several seconds. To stop preset scan, press the button again.

Mono/Stereo control (in FM radio mode)

Press ST/PROG button on the RC to switch on or off stereo reception mode. When on, ST will be displayed

Improvement of reception of distant stations can be done by switching off stereo mode, which may cut down some reception noise.

RDS function

RDS (Radio Data System) service availability varies with areas. Please understand if RDS service is not available in you area, the following service is not available, either.

AF (Alternative Frequencies) function

Press and hold TA/AF segment on the front panel to turn on or off AF function. If the AF function is on, the display will show "AF".

When the radio signal strength is poor, enabling the AF function will allow the unit to automatically search another station with the same PI (Program Identification) as the current station but with stronger signal strength, so that you do not have to retune the stations when driving between different transmitter coverage areas. When AF symbol is on, it means RDS information is received; when AF symbol is flashing, it means RDS information is not yet received. If RDS service is not available in your area, turn off the AF mode.

TA (Travel Announcement) function

Press TA/AF segment on the panel to switch

TA on or off.

In TA mode traffic program will be automatically searched, until the program is received. When traffic announcement is received the unit will temporarily switch to the tuner mode (regardless of the current mode) and begin broadcasting the announcement. After the traffic announcement is over, it will return to the previous mode and volume level.

PTY (Program Type) (for FM radio)

This radio will allow you to select the type of program required, and will search for a station broadcasting that type of program.

Press PTY button on the panel to show the program type list. Then rotate VOL knob or press VOL+/- buttons on the RC to choose different programs available (Pop, Rock, Easy, Light, Classics, Other, Jazz, Country, Nation, Oldies, Folk, News, Affairs, Info, Sport, Educate, Drama, Culture, Science, Varied, Weather, Finance, Children, Social, Religion, Phone IN, Travel, Leisure, Document).

When PTY is selected, the radio starts to search corresponding PTY information, and stops if the corresponding PTY information is detected. During 1 loop, if desired PTY is not found, the unit will return to previous mode.

Disc/USB/SD/MMC operations

USB/SD/MMC notes

USB format supports 2.0. Capacity: up to 16 Gb.

For correct and satisfactory operation, licensed SD/MMC memory cards of famous brands should be used with this unit. Avoid using memory cards of unknown brands. Capacity: up to 16 Gb.

Insert/Eject disc

Open the front panel and insert a disc into the disc slot with label side up. The disc will be automatically loaded into the unit. Playback will start automatically. For MP3 disc, the first file in


Operation

the root folder will be played.

Open the front panel and press EJECT button to eject the disc from the slot. If the disc is not removed from the slot within several seconds, it will be automatically loaded into the slot again. When the disc is ejected and removed, the unit will automatically switch to another mode.

Inserting a memory card/USB device

Open the cover on the front panel. Insert an SD/MMC memory card into the card slot or insert a USB into the USB port. Then the playing mode will be changed to SD or USB mode automatically. The first card/USB device track playback will start.

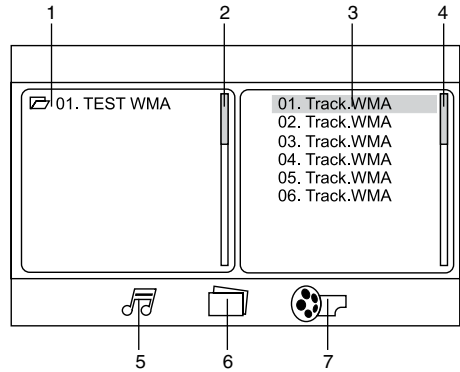
 When SD/MMC card and USB device are both inserted, the playing mode will be changed into the mode of the device inserted later. Switch the unit into another mode before removing USB or memory card from the unit.

Play/pause

The unit will automatically play from the first sound track recorded on a disc/SD/MMC/USB device. To ensure good system performance, wait until the unit finishes reading the disc/device information before proceeding. Press 1/▶|| button on the panel or ▶|| button on the RC to pause playback, press it again to resume playback.

MP3/DivX/JPEG file playback

When you insert a storage containing MP3/DivX/JPEG file, the external screen will show following interface:



1. Storage folder list
2. Scroll bar
3. Current folder content (current file is highlighted)
4. Scroll bar
5. Audio track selection
6. Image file selection
7. Video file selection

Use cursor buttons to navigate in the interface and press ENTER button to confirm your selection.

Stop playback

During playback of a disc/USB/SD/MMC card, press STOP button on the RC or 2/■ button on the panel to stop the playback. Press 1/▶|| button on the panel or ▶|| button on the RC to start playback again. Playback will resume from the point it was stopped at. If you press STOP button on the RC or 2/■ button on the panel twice, playback will stop completely and can be resumed only from the beginning of the disc.

Selecting Tracks

During playback press ◀◀ segment on the panel or SEEK-/◀◀ button on the RC to play the previous track. Press ▶▶ segment on the panel or SEEK+/▶▶ button on the RC to play the next track. Press number buttons (0-9) on the RC to select the desired track/chapter.

Fast forward/rewind

Press and hold repeatedly **⏮**/**⏭** segments on the panel or **SEEK-⏮** or **SEEK+⏭** buttons on the RC for fast backward or forward playing. The playback speed will increase with each pressing: X2 - X4 - X8 - X16 - X20 - Normal.

Slow playback (for DVD only)

Press repeatedly **SLOW** button on the RC for slow playback. The playback speed will decrease with each pressing: X1/2 - X1/3 - X1/4 - X1/5 - X1/6 - X1/7 - Normal.

Repeat playback

Press repeatedly **AMS/RPT** button on the RC or **4/RPT** button on the unit for various repeat playback modes, such as track/chapter/folder/disc repeat (depending on the disc type).

Random playback

Press **LOC/RDM** button on the RC or **5/RDM** button on the panel to activate random playing mode. Press one more time to return to normal playing.

Programming the playback

- Press **ST/PROG** button on the RC to open program menu.
- Use cursor buttons to select the program position and use digit buttons to input the desired track/title/chapter (depending on the disc type).
- Press **1/▶** button on the panel or **▶** button on the RC to start program play, or move the cursor to select **PLAY** and press **ENTER** button on the RC.
- Move the cursor to **CLEAR**, press **ENTER** button to delete the programmed list.

Menu navigation (for DVD only)

While playback, press **TITLE** button on the RC to activate the title menu of the disc. Choose the desired menu item by pressing cursor buttons. On the RC, press **ENTER** button to confirm the selected item and start playing.

PBC (Playback Control) function (for VCD only)

This function is only available for VCD/SVCD with PBC function. Press repeatedly **PBC** button on the RC to set PBC on/off. When PBC is on, the screen will show PBC menu. If the menu consists of a list of items, you can select a desired one using number buttons on the RC.

GOTO

Press **GOTO** button to display playback parameters for the current chapter/track/time directly (track/title/chapter number or time). Use cursor buttons to navigate between the parameters and press digit buttons to input desired values. Press **ENTER** button on the RC to start playback from the set number or time.

OSD (On Screen Display) function

Press **OSD** button on the RC repeatedly to show current playback information, such as number of track/chapter/title, current track/chapter/title time elapsed/remaining, total track/chapter/title time remaining, angle, subtitle/audio language etc., (depending on the disc type).

Zooming

During playback of video or images on disc/USB/SD/MMC card, press repeatedly **ZOOM** button on the RC, the picture will be zoomed in the sequence: X2 => X3 => X4 => X1/2 => X1/3 => X1/4 => Normal. When the picture is zoomed in, press cursor buttons to move the picture.

Changing angle (for DVD only)

Press **ANGLE** button on the RC to playback images at different camera angles. If a disc doesn't support multi-angle playback, this function will not work.

Selecting audio language (for DVD only)

During DVD disc playback, press **AUDIO** button on the RC repeatedly to select the audio language to listen. This function will not work if a disc does not support multi-language audio.

Operation

Selecting subtitle language (for DVD only)

If a DVD disc supports multi-language subtitle, press SUB-T button on the RC repeatedly to switch among disc-supported languages.

Selecting sound channel (for VCD only)

During VCD disc playback press AUDIO button on the RC to select the channel: MONO L => MONO R => MIX MONO => STEREO.

ID3 Tag function

If an MP3 file has ID3 Tag information of the supported ID3 format, such information will be displayed on the LCD while playback.

System setup

Press SETUP button on the RC to display setup screen, use LEFT/RIGHT cursor buttons and ENTER button to select the desired setup page: System, Language, Audio, Video, Digital. In the selected page select an option using UP/DOWN cursor buttons, then press RIGHT cursor button to go to setting list. Use UP/DOWN cursor buttons to select the needed setting. Press ENTER button to confirm.

System setup

| |
|--------------|
| SYSTEM SETUP |
| TV SYSTEM |
| AUTO PLAY |
| TV TYPE |
| PASSWORD |
| RATING |
| DEFAULT |
| EXIT SETUP |

TV system

Select the TV system in the setting menu (NTSC, PAL, AUTO).

Auto play

When set to ON, the unit will skip the DVD menu and play the contents automatically.

Original setting: On.

TV type

Select TV type to watch wide screen movies.

4:3 PS: For 4:3 TV, left and right edges will be cut.

4:3 LB: For 4:3 TV, black bars will appear on top and bottom.

16:9: For 16:9 wide screen TV.

Password


Original password is 0000.

Rating

The rating of the disc is from 1 to 8:

1 (KID SAFE) with the most limits when playing.

8 (ADULT) with the least limits when playing. Original setting: 8.

 The rating can be selected only under the password unlocked status, and the limits can be worked only under the password locked status.

Default

If this item is selected, the unit will return to original setting.

Language setup

| |
|----------------|
| LANGUAGE SETUP |
| OSD LANGUAGE |
| AUDIO LANG |
| SUBTITLE LANG |
| MENU LANG |

OSD language

Select the language to be used for the on-screen display.

Audio language

Select the language to be used for the audio. You can select a preferred audio from those included on the DVD video disk.

Subtitle language

Select the language to be used for the Subtitles. You can select a preferred subtitle from those included in the DVD Video disk.

Menu language

Select the language to be used for the Menu. You can select a preferred audio from those included on the DVD.

Audio setup

| |
|-------------|
| |
| AUDIO SETUP |
| KEY |

Key

Select key UP/DOWN according to your preference.

Video setup

| |
|--|
| |
| VIDEO SETUP |
| BRIGHTNESS CONTRAST HUE SATURATION SHARPNESS |

Set a parameter with UP/DOWN cursor buttons: Brightness, Contrast, Hue, Saturation, Sharpness.

Digital setup

| |
|----------------------------|
| |
| DIGITAL SETUP |
| DYNAMIC RANGE DUAL MONO |

Dynamic range

When you select the compressed mode as "line out", select it to adjust the compression proportion and get the different compressed effect. When select FULL, the audio signal is minimum; when select OFF, the audio signal is maximum.

Dual mono

Select the audio channel from STEREO, MONO L, MONO R and MIX MONO.

General information

Handling compact discs

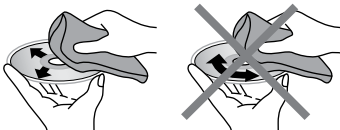
- Do not insert anything other than a CD into the CD loading slot.
- Do not use cracked, chipped, warped, or otherwise damaged discs as they may cause skipping or noise damage the player.
- Handle the disc only by the edges (as shown in the picture). To keep discs clean do not touch its surface.
- Store discs in their cases when not in use.
- Do not expose discs to direct sunlight, high humidity, high temperature or dust.
- Prolonged exposure to extreme temperature (such as leaving the discs in your car during summertime) can warp a disc.
- Do not attach labels, write on or apply chemicals to the surface of the discs.
- Do not touch the recorded surface of the discs.
- Use 12-cm CDs. Use only conventional, fully circular discs. Do not use shaped discs.



Cleaning discs

Fingerprints should be carefully wiped from the surface of disc with a soft cloth. Unlike conventional records, compact discs have no grooves to collect dust and macroscopic dirt, so gently wiping them with a soft cloth should remove most particles. Wipe in a straight motion from the center to the edge.

Never use thinner benzene, record cleaner or anti static spray on a compact disc. Such chemicals can damage its plastic surface.



Cleaning the unit body

Wipe with a soft cloth. If the cabinet is very dampen (not dropping wet) the cloth with a weak solution of soapy water, and then wipe clean.

Accessories

1. Receiver 1 pc
2. Front panel 1 pc
3. Protective case 1 pc
4. Remote controller 1 pc
5. ISO connector 1 pc
6. Mounting parts:
 - Nut 5 mm 1 pc
 - Spring washer 1 pcs
 - Plain washer 1 pcs
 - Bolt 1 pc
 - Screw 4 pcs
 - Metal strap 1 pc
 - Release key 2 pcs
 - Mounting collar 1 pc
 - Trim frame 1 pc
 - Rubber cushion 1 pc
7. Instruction manual 1 pc
8. Warranty card 1 pc
9. Consumer information 1 pc

Troubleshooting

Below is a table describing simple measures that can help you eliminate most problems likely to emerge when this unit is in use. If below measures do not help, turn to a service center or to the nearest dealer.

| Symptom | Cause | Solution |
|--|---|--|
| No power | The car ignition is not on. | If the power supply is properly connected to the car accessory switch the ignition key to "ACC". |
| | The fuse is blown. | Replace the fuse. |
| No sound | Volume is in minimum. | Adjust volume to a desired level. |
| | Wiring is not properly connected. | Check wiring connection. |
| Bad sound quality | The installation angle is more than 30 degrees. | Adjust the installation angle to less than 30 degrees. |
| | The disc is extremely dirty or defective. | Clean the compact disc/try to play a new one. |
| Disc cannot be loaded or ejected | The unit already contains a disc. | Remove the disc in the player then put a new one. |
| | Moisture condensation. | Leave the unit idle for an hour, then retry. |
| Disc cannot be read | The disc is inserted upside down. | Insert the compact disc with the label side facing upward. |
| | Compact disc is extremely dirty or defective. | Clean the disc or try to play a new one. |
| | Temperature inside the car is too high. | Cool off until the ambient temperature returns to normal. |
| Buttons do not work | The built-in microcomputer is not operating properly. | Reset the unit with the help of RESET button. |
| | Front panel is not properly fix into its place. | Install the front panel properly. |
| The radio does not work | The antenna cable is not connected. | Insert the antenna cable properly. |
| The radio station automatic tuning does not work | The signals are too weak. | Select stations manually. |

General information

Specifications

General

| | |
|----------------------------------|---------------------------|
| Power supply | 12 V DC |
| Current consumption | 15 A/1 A |
| Maximum power output | 50 W x 4 channels |
| Unit dimensions/Net weight | 178 x 50 x 160 mm/1.60 kg |
| Gift box dimensions/Gross weight | 284 x 98 x 230 mm/1.75 kg |
| Temperature range | -20°C - +60°C |

Display

| | |
|--------------|-------------------------|
| Display | Built-in digital 3" TFT |
| Aspect ratio | 16:9 |
| Resolution | 240 TV lines |
| Brightness | 250 cd/m ² |
| Contrast | 400:1 |
| View angle | V: 120°, H: 120° |

FM stereo radio

| | |
|----------------------|------------------------------|
| Frequency range | 65.0 - 74.0/87.5 - 108.0 MHz |
| Presettable stations | 18 |
| Usable sensitivity | 10 dBu |

MW Section

| | |
|----------------------|--------------------|
| Frequency range | 522 kHz - 1620 kHz |
| Presettable stations | 12 |
| Usable sensitivity | 36 dBu |

Disc player

| | |
|-----------------|---|
| System | Compact disc audio system |
| Storage support | DVD/DVD±R/±RW/CD/CD-R/CD-RW/USB/SD/MMC |
| Format support | DVD/DVCD/SVCD/VCD/HDCD/CDDA/MP3/Picture-CD/ Photo-CD/JPEG/MPEG4 (DivX) |
| ESP | 40 sec. for CD/120 sec. for MP3 |
| Mounting angle | 0 - +/-30° |

Line out

| | |
|---------|-----------------------------|
| Output: | 2 channel RCA line-out (2V) |
|---------|-----------------------------|

Specifications are subject to change without notice. Dimensions are approximate.

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за покупку нашего изделия. Чтобы понять, как правильно и безопасно пользоваться Вашей моделью изделия, рекомендуется тщательно изучить настоящее руководство перед подключением, регулировкой и эксплуатацией изделия. Сохраняйте руководство для использования в будущем.

| | | | |
|---|----|---|----|
| Содержание | 19 | Ручная/автоматическая настройка | 30 |
| Перед началом эксплуатации | 21 | Сохранение и вызов станций | 31 |
| Утилизация изделия | 21 | Автоматическое сохранение станций | 31 |
| Меры предосторожности | 21 | Сканирование сохраненных станций | 31 |
| Установка/Подключение | 23 | Моно/стерео прием | 31 |
| Установка | 23 | Сервис RDS | 31 |
| Общая информация | 23 | Функция AF (альтернативные частоты) | 31 |
| Установка устройства в приборную панель | 23 | Функция TA (программы о дорожном движении) | 31 |
| Установка в приборную панель (Метод А) | 23 | ФункцияPTY (тип программы) | 32 |
| Установка декоративной рамки | 24 | Воспроизведение дисков/USB накопителей/карт памяти SD/MMC | 32 |
| Установка в приборную панель (Метод Б) | 24 | Примечания по USB/SД/MMC разъемам | 32 |
| Операции со съемной панелью | 25 | Загрузка/извлечение диска | 32 |
| Система против кражи | 25 | Загрузка USB/карты памяти | 32 |
| Подключение | 26 | Воспроизведение/пауза | 32 |
| Схема электрических соединений | 26 | Воспроизведение файлов MP3/DivX/JPEG | 33 |
| Таблица проводов ISO-коннектора | 26 | Остановка воспроизведения | 33 |
| Использование разъема ISO | 27 | Перемотка вперед/назад | 33 |
| Подсоединение парковочного провода | 27 | Замедленное воспроизведение | 33 |
| Управление устройством | 28 | Повторное воспроизведение | 33 |
| Элементы управления | 28 | Случайное воспроизведение | 33 |
| Передняя панель | 28 | Программирование воспроизведения | 33 |
| Внутренняя панель | 28 | Отображение информации на дисплее | 34 |
| Пульт дистанционного управления (ПДУ) | 29 | Изменение масштаба | 34 |
| Замена батарей | 29 | Воспроизведение по заданным параметрам | 34 |
| Основные операции | 30 | Угол просмотра | 34 |
| Включение/выключение устройства | 30 | Выбор языка аудио | 34 |
| Перезапуск устройства | 30 | Выбор языка субтитров | 34 |
| Регулирование громкости | 30 | Выбор аудиоканала | 34 |
| Приглушение звука | 30 | Функция PBC (Управление воспроизведением) | 34 |
| Настройка параметров системы | 30 | | |
| Режимы работы устройства | 30 | | |
| Операции с радио | 30 | | |
| Выбор диапазона радио | 30 | | |

Содержание

| | |
|---|----|
| Меню разделов | 34 |
| ID3-тэги | 34 |
| Настройка системы | 35 |
| Системные установки | 35 |
| Установка языка | 35 |
| Аудио установка | 36 |
| Настройки видео | 36 |
| Цифровая установка | 36 |
| Общая информация | 37 |
| Обращение с компакт-дисками | 37 |
| Чистка дисков | 37 |
| Чистка корпуса устройства | 37 |
| Комплект поставки | 37 |
| Руководство по устранению неисправностей | 38 |
| Технические характеристики | 39 |

Утилизация изделия

Если вы желаете утилизировать данное изделие, не выбрасывайте его вместе с обычным бытовым мусором. Существует отдельная система сбора использованных электронных изделий в соответствии с законодательством, которая предполагает соответствующее обращение, возврат и переработку.

Обращайтесь в органы местного управления за инструкциями по правильной утилизации продукта. Тем самым Вы обеспечите утилизацию Вашего изделия с соблюдением обязательных процедур по обработке, утилизации и вторичной переработке и, таким образом, предотвратите потенциальное негативное воздействие на окружающую среду и здоровье людей.

Меры предосторожности

- Внимательно изучите данное руководство, чтобы ознакомиться с устройством.

- Держите данное руководство под рукой в качестве справочника по правилам эксплуатации и мерам предосторожности. Не допускайте к использованию устройства посторонних лиц, не ознакомившихся и не усвоивших данные инструкции по эксплуатации.

- **ЛАЗЕРНЫЙ ПРОДУКТ КЛАССА 1**

Данное устройство оснащено лазерным диодом класса выше 1. Лазерные лучи, исходящие из блока оптической головки считывания информации с компакт-диска, опасны для глаз. В целях обеспечения полной безопасности не снимайте какие-либо крышки и не пытайтесь проникнуть внутрь устройства. Ремонт должен выполняться только квалифицированным специалистом.

- Не допускайте попадания жидкости на устройство. Это может повлечь поражение электрическим током. Кроме того, попадание жидкости или пыли в устройство может стать причиной его выхода из строя, перегрева и появления дыма. Оберегайте устройство от воздействия влаги.

- Убедитесь, что внутрь устройства не попали посторонние предметы. Они могут

вызвать сбои в работе или стать причиной возгорания или поражения лазерным лучом.

- Началом эксплуатации устройства считается момент его установки в автомобиль. Перед началом использования устройства в зимний период рекомендуется прогреть салон автомобиля в течение 20 минут или до достижения эксплуатационного диапазона температуры устройства.

- Использование устройства при температуре, выходящей за рамки эксплуатационного диапазона температур, значительно снижает ресурс работы экрана и других компонентов устройства и может привести к выходу устройства из строя.

- При установке и подключении устройства отключите отрицательную клемму аккумулятора автомобиля.

- Устройство разработано таким образом, чтобы отрицательный вывод аккумулятора был подключен к корпусу транспортного средства. Пожалуйста, убедитесь в этом перед установкой.

- При замене предохранителя, убедитесь, что вы устанавливаете предохранитель с тем же номиналом. Используя предохранитель с повышенным значением тока, можно причинить значительные повреждения устройству.

- Не позволяйте проводам динамиков

Перед началом эксплуатации

соприкасаться друг с другом или с корпусом автомобиля после включения устройства. В противном случае усилитель может быть перегружен или выйти из строя.

- Убедитесь, что источник питания и антенна отключены, если Вы не будете пользоваться устройством в течение длительного времени или во время грозы.
- Убедитесь, что источник питания отключен, если обнаружена неправильная работа устройства, устройство издает нехарактерные звуки, запах, выделяет дым или внутрь его попала жидкость. В этих случаях необходим квалифицированный технический осмотр устройства.
- Не устанавливайте уровень громкости, заглушающий внешние звуки дорожной обстановки и сигналы специального автотранспорта.
- При неполадках в работе устройства свяжитесь с торговым представителем или с ближайшим сервисным пунктом.

Установка

Общая информация

- Перед окончательной установкой устройства временно подключите все провода и убедитесь, что все соединения выполнены верно, а устройство и система работают правильно.
- Для обеспечения правильной установки устройства используйте только те детали, которые входят в комплект. Использование других приспособлений может привести к появлению сбоев в работе устройства.
- Если для установки устройства необходимо сверлить отверстия в кузове автомобиля или вносить какие-либо другие изменения в его конструкцию, проконсультируйтесь с продавцом.
- Устанавливайте устройство там, где оно не будет закрывать водителю обзор и отвлекать его от дорожной обстановки и не сможет нанести травм пассажирам в случае внезапной остановки автомобиля, например, при экстренном торможении.
- Если при установке устройства угол относительно горизонтальной плоскости превышает 30°, рабочие характеристики проигрывателя могут быть не оптимальны.
- Никогда не устанавливайте устройство в таких местах, где оно будет подвергаться воздействию высокой температуры, например, в местах попадания прямых солнечных лучей, в местах выхода горячего воздуха от отопителя автомобиля, в местах, где очень грязно или пыльно, или там, где устройство будет подвергаться сильной вибрации.
- Перед установкой устройства обязательно снимите переднюю панель.

Установка устройства в приборную панель

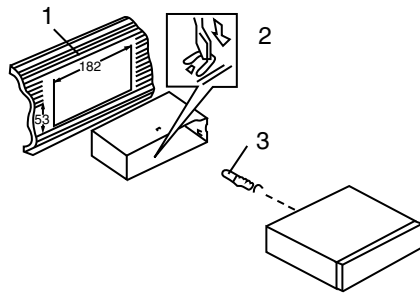
Данное устройство может быть установлено либо «спереди» (обычная установка стандарта DIN в приборную панель автомобиля), либо «сзади» (установка стандарта DIN, при которой используются отверстия

на боковых сторонах корпуса проигрывателя, имеющие резьбу под винты). Более подробно методы установки А и Б описываются ниже.

Установка в приборную панель (Метод А)

Установка устройства

1. Приборная панель автомобиля
2. Монтажный кожух.
3. Винт
4. Гайка (5 мм)
5. Пружинная шайба
6. Винт (5 x 25 мм)
7. Опорная планка.
8. Плоская шайба



1. Установите монтажный кожух в приборную панель автомобиля, убедитесь, что он установлен правильной стороной и нет препятствий (провода, элементы приборной панели) для установки магнитолы.

2. После установки монтажного кожуха в приборную панель отогните на нем металлические язычки, соответствующие толщине приборной панели. Это позволит закрепить кожух на месте.

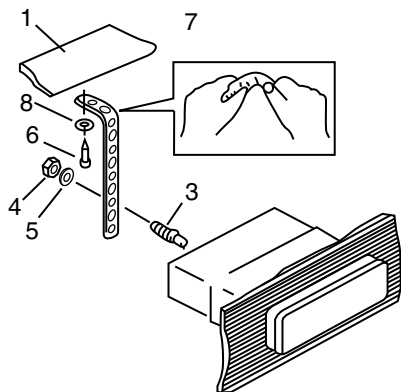
3. Обязательно используйте опорную планку для закрепления задней стороны проигрывателя. Определите место крепления и установите ее согласно приведенному рисунку. Планку можно согнуть руками под нужным углом.

4. Подключите необходимые провода и разъемы. Убедитесь в правильности под-

Установка/Подключение

ключения.

5. Установите магнитолу в монтажный кожух до фиксации боковых защелок.

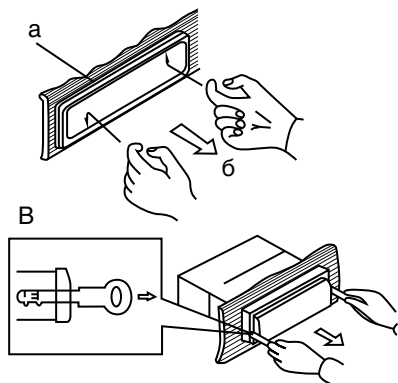


Снятие устройства

а – Декоративная рамка

б – Направление снятия рамки

в – Установка ключей съемников



1. Выключите магнитолу и снимите переднюю панель.

2. Вставьте пальцы в канавку на передней стороне декоративной рамки (рамка снимается с небольшим усилием). Потяните рамку на себя, чтобы снять ее.

3. Вставьте входящие в комплект ключи-съемники с обеих сторон корпуса устройства, как показано на рисунке, до щелчка. Для того чтобы извлечь устройство из приборной панели, потяните за съемники или магнитолу и вытяните её на себя (перед снятием убедитесь, что магнитола не зафиксирована с опорной планкой).

Установка декоративной рамки

Для установки декоративной рамки прижмите ее к корпусу устройства и нажмите, чтобы вставить на место. Это необходимо сделать до установки передней панели, иначе вы не сможете установить декоративную рамку на место (При установке рамки на место направьте сторону с канавкой вниз и закрепите ее.).

Установка в приборную панель (Метод Б)

В данном случае установки используются отверстия для винтов на боковых сторонах устройства. Закрепите устройство с помощью штатных кронштейнов крепления радиоприемника.

1. Выберите такое положение, в котором отверстия для винтов на кронштейне (3) будут совмещены с отверстиями для винтов на корпусе устройства и вкрутите по два винта (2) с каждой стороны.

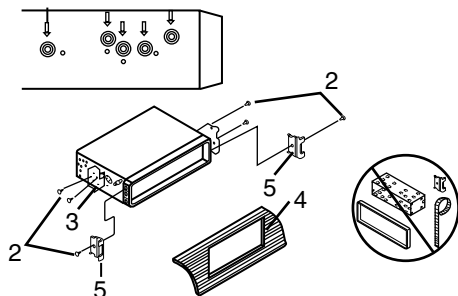
2. Винт.

3. Монтажный кронштейн штатного радиоприемника.

4. Приборная панель или консоль автомобиля.

5. Защелка (снимите эту деталь).

При установке по методу Б монтажный кожух и внешняя декоративная рамка не используются.



автомобиль. Это позволяет избежать кражи панели.

Отключите питание устройства. Снимите переднюю панель и поместите ее в предохранительный футляр.

! Панель может повредиться из-за внешних факторов: тряски, ударов. После снятия ее с устройства держите панель в защитном футляре и старайтесь не ронять и не наносить физических повреждений.

Очень важным элементом является коннектор на задней части панели. Не нажимайте на него ногтями, ручками, отвертками.

☞ Если панель загрязнилась или запылилась, протрите ее сухой чистой тканью. Для чистки разъема в задней части панели используйте тампон, смоченный изопропиловым спиртом.

Операции со съемной панелью

Вставьте правый крепеж панели в отверстие на правой стороне корпуса устройства, затем вставьте левый крепеж в левое отверстие панели. Поднимите панель и нажмите на ее верхнюю часть до щелчка.

Для отсоединения передней панели нажмите кнопку OPEN. Держа панель наклонно под углом примерно 45 градусов, нажмите на нее вправо и высвободите левый крепеж панели из отверстия на корпусе. Затем отсоедините правый крепеж.

Система против кражи

Если данное устройство не используется, переднюю панель можно отсоединить и поместить в защитный футляр, входящий в комплект поставки. Панель в футляре можно взять с собой, когда Вы покидаете

Установка/Подключение

Подключение

Схема электрических соединений

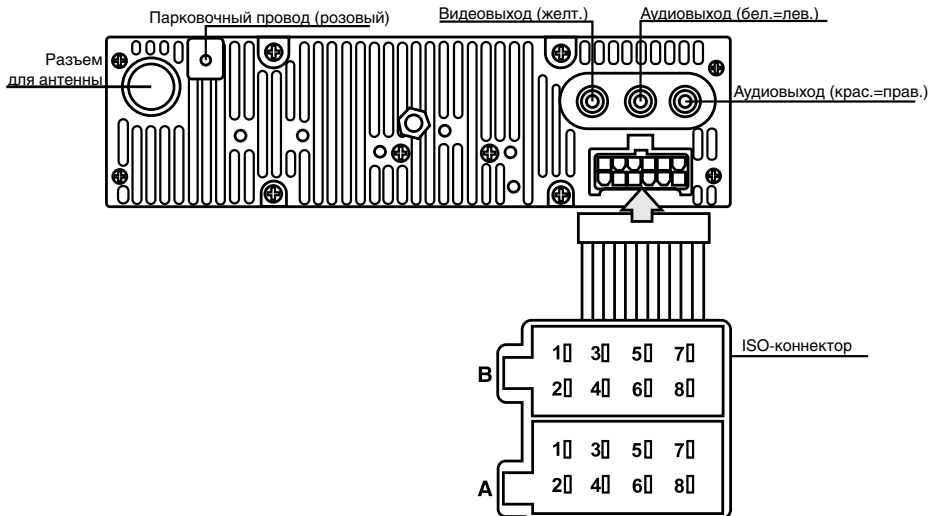



Таблица проводов ISO-коннектора

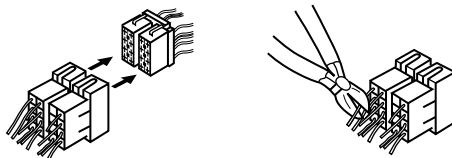
| Номер | Функция | |
|-------|-------------------------------------|---------------------------------------|
| | Разъем А | Разъем В |
| 1 | - | Тыловой правый(+) - Фиолетовый |
| 2 | - | Тыловой правый(-) - Фиолетовый/Черный |
| 3 | - | Фронтальный правый(+) - Серый |
| 4 | Питание 12В (+)/желтый (пред. 15 А) | Фронтальн. правый(-) - Серый/Черный |
| 5 | Питание антенны/синий | Фронтальный левый(+) - Белый |
| 6 | - | Фронт. левый((-) - Белый/Черный |
| 7 | Зажигание/красный (предох. 1 А) | Тыловой левый(+) - Зеленый |
| 8 | Земля/черный | Тыловой левый(-) - Зеленый/Черный |

 Провод питания антенны предназначен для подачи питания на антенну и для удаленного управления дополнительным усилителем.

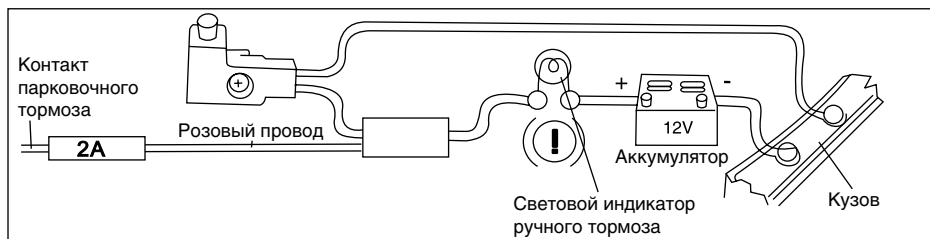
Использование разъема ISO

1. Если в Вашем автомобиле есть разъем ISO, произведите подключение, как показано на рисунке.

2. Для подключений без разъемов ISO внимательно проверьте все провода перед подключением, неправильное подключение может привести к повреждениям изделия. Обрежьте разъем, подключите цветные головки разъема к шнуру питания батареи в соответствии с приведенной таблицей.



Подключение парковочного провода



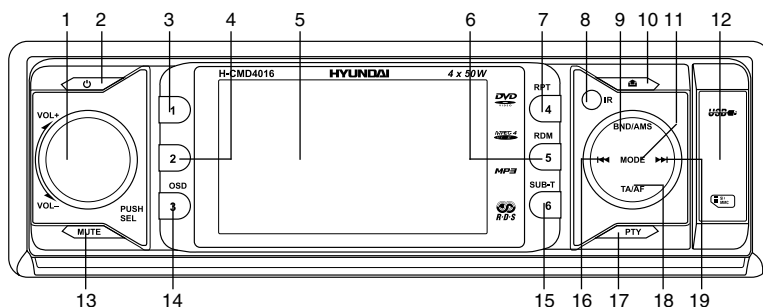
Если парковочный провод подсоединен к ручному тормозу, наличие видеоизображения на дисплее будет зависеть от движения автомобиля. Когда автомобиль движется вперед, при воспроизведении видео на дисплее отобразится предупредительная надпись, картинка будет отсутствовать; это позволит водителю не отвлекаться от управления автомобилем.

Управление устройством

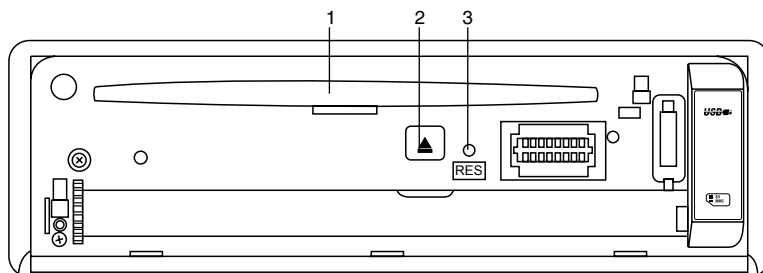
Элементы управления

Передняя панель


1. Регулятор VOL/кнопка SEL
2. Кнопка POWER
3. Кнопка 1/▶▶
4. Кнопка 2/■
5. Дисплей
6. Кнопка 5/RDM
7. Кнопка 4/RPT
8. ИК-сенсор
9. Сегмент джойстика BND/AMS
10. Кнопка OPEN
11. Сегмент джойстика MODE
12. USB-порт, слот для карты памяти (под заглушкой)
13. Кнопка MUTE
14. Кнопка 3/OSD
15. Кнопка 6/SUB-T
16. Сегмент джойстика ◀◀
17. Кнопка PTY
18. Сегмент джойстика TA/AF
19. Сегмент джойстика ▶▶



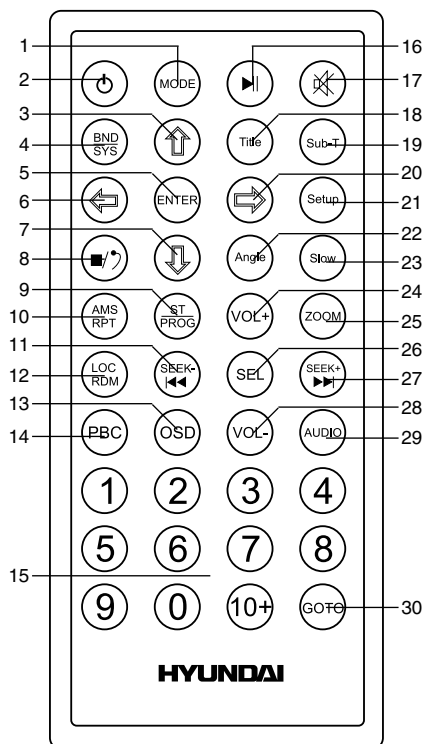
Внутренняя панель



1. Слот для дисков
2. Кнопка EJECT
3. Кнопка (отверстие) RESET

 При нажатии кнопки RESET все выполненные установки будут удалены из памяти устройства.

Пульт дистанционного управления



1. Кнопка MODE
2. Кнопка POWER
3. Кнопка курсора ВВЕРХ
4. Кнопка BND/SYS
5. Кнопка ENTER
6. Кнопка курсора ВЛЕВО
7. Кнопка курсора ВНИЗ
8. Кнопка STOP
9. Кнопка ST/PROG
10. Кнопка AMS/RPT
11. Кнопка SEEK-/◀◀
12. Кнопка LOC/RDM
13. Кнопка OSD
14. Кнопка PBC
15. Кнопки с цифрами
16. Кнопка ||
17. Кнопка MUTE
18. Кнопка TITLE
19. Кнопка SUB-T
20. Кнопка курсора ВПРАВО
21. Кнопка SETUP
22. Кнопка ANGLE
23. Кнопка SLOW
24. Кнопка VOL+
25. Кнопка ZOOM
26. Кнопка SEL
27. Кнопка SEEK+/▶▶
28. Кнопка VOL-
29. Кнопка AUDIO
30. Кнопка GOTO

Замена батареи

1. Извлеките лоток для батареи из корпуса ПДУ.
2. Вставьте одну литиевую батарею типа CR 2025 3В плюсом (+) вверх. Вставьте лоток для батареи в корпус ПДУ.

Основные операции

Включение/выключение устройства

Нажмите кнопку POWER на панели или на ПДУ, чтобы включить или выключить устройство.

Перезапуск устройства

Нажмите на панели кнопку OPEN. Нажмите остроконечным предметом кнопку сброса RESET, расположенную на внутренней панели. Эта мера необходима в следующих ситуациях: исходная установка устройства после подключения, никакие кнопки не действуют, на дисплее появляются символы ошибок.



Регулирование громкости

Вращайте регулятор VOL или нажимайте кнопки VOL+/VOL- на ПДУ, чтобы отрегулировать уровень громкости звука.

Приглушение звука

Нажмите кнопку MUTE на панели или на ПДУ, чтобы приглушить звук. Нажмите кнопку еще раз или регулируйте громкость, чтобы включить звук.

Настройка параметров системы

Нажмите кнопку SEL на панели или на ПДУ один раз, чтобы выбрать меню настроек аудио (AUDIO SETUP), или дважды, чтобы выбрать меню системных настроек (SYSTEM SETUP). Находясь в меню, нажимайте сегменты   на панели или кнопки SEEK-/ or SEEK+/ на ПДУ для выбора нужного параметра. Вращайте регулятор VOL или нажимайте кнопки VOL+/VOL- на ПДУ, чтобы отрегулировать выбранный параметр.

- AUDIO SETUP:

BASS: низкие частоты -7, ... +7

TREBLE: высокие частоты -7, ... +7

BALANCE: баланс между левым и правым динамиками -7, ... +7

FADER: баланс между тыловым и фронтальным динамиками -7, ... +7

EQ: режимы эквалайзера ROCK => POP => CLASS => JAZZ => FLAT


LOUD: тонкомпенсация (т.е. включения или отключения функции компенсации низких и высоких частот, если вы хотите уменьшить уровень звука без потери четкости звучания) - ON (вкл)/OFF (выкл)

- SYSTEM SETUP:

DISP: отображение часов на дисплее ON (вкл)/OFF (выкл)


CLOCK: настройка часов

DEFAULT: RESTORE (сброс выполненных настроек до исходных значений)

 При выключении устройства настройки будут сохранены в памяти. При сбросе устройства настройки вернуться к фабричным значениям.

Режимы работы устройства

Нажимайте кнопку MODE на ПДУ или сегмент MODE на панели, чтобы выбрать режим работы устройства: Диск => Радио => USB => SD (карта памяти) .



 Режимы USB, SD и диска доступны, только если соответствующие носители загружены в устройство.

Операции с радио

Выбор диапазона

Нажимайте сегмент BND/AMS на панели или кнопку BND/SYS на ПДУ в режиме радио для выбора нужного диапазона частот: FM1, FM2, FM3, AM1 (MW1), AM2 (MW2). В каждом диапазоне можно сохранить до 6 радиостанций; общее количество сохраняемых радиостанций составляет 30.

Ручная/автоматическая настройка

Ручная настройка: Выберите диапазон, затем нажимайте сегменты   на панели или кнопки SEEK-/ и SEEK+/ на ПДУ для пошаговой подстройки радио-

частоты вниз или вверх по диапазону.

Автоматическая настройка: Выберите диапазон, затем нажмите и удерживайте сегменты **◀◀▶▶** на панели или кнопки **SEEK-/◀◀** и **SEEK+/▶▶** на ПДУ; устройство автоматически выполнит поиск ближайшей радиостанции с уверенным приемом сигнала вниз или вверх по диапазону. При обнаружении станции начнется ее вещание.

Сохранение и вызов станций

- **Для сохранения станции:** выберите диапазон; найдите станцию вручную или автоматически. Нажмите и удерживайте кнопку с цифрой (1-6) на ПДУ или на панели, чтобы сохранить станцию в соответствующей ячейке памяти устройства.
- **Для вызова станции:** выберите диапазон; нажмите кнопку с цифрой (1-6) на ПДУ или на панели, чтобы вызвать станцию, сохраненную под соответствующим номером.

Автоматическое сохранение станций

Выберите диапазон, нажмите и удерживайте сегмент **BND/AMS** на панели или кнопку **AMS/RPT** на ПДУ для активации режима автосохранения. Устройство автоматически найдет и сохранит в памяти 6 станций с наиболее сильным сигналом в текущем диапазоне. Для остановки процесса автосохранения нажмите эту кнопку еще раз.

Сканирование сохраненных станций

Выберите диапазон, нажмите кнопку **AMS/RPT** на ПДУ для запуска сканирования всех станций, сохраненных в текущем диапазоне. Для остановки сканирования нажмите еще раз эту кнопку.

Моно/стерео прием (для FM радио)

Нажмите кнопку **ST/PROG** на ПДУ для включения или выключения стереорежима приема сигнала.

Достичь улучшения дистанционного сигнала можно, отключив режим стерео, что позволяет убрать лишние звуковые шумы.

Сервис RDS

Сервис RDS (Система радиоданных) доступен не во всех регионах. Имейте в виду, что если услуга RDS не доступна в Вашем регионе, то данная функция не будет работать.

Функция AF (альтернативные частоты)

Нажмите и удерживайте сегмент **TA/AF** на панели, чтобы включить функцию AF.

При слабом сигнале функция альтернативных частот позволяет приемнику настраиваться на другие станции с тем же идентификационным кодом, что и текущая станция, но с более сильным сигналом. При включенном режиме AF радио постоянно проверяет силу сигнала альтернативных частот, на которых может транслироваться RDS программа. Если сигнал слабый или исчезает, приемник будет автоматически искать другую частоту с этой программой.

Если символ AF отображается на дисплее статично, это означает, что режим AF активен и идет прием информации RDS. Если символ мигает, режим активен, но информация RDS отсутствует. Если символ AF не отображается, это означает, что режим AF отключен. Если служба RDS недоступна в Вашей местности, выключите режим AF.

Функция TA (программы о дорожном движении)

В режиме радио нажмите сегмент **TA/AF** на панели для включения/отключения функции TA. Начнется автоматический поиск программ дорожного движения вне зависимости от текущего режима.

Когда программа будет найдена, начнется ее трансляция. Когда программа закончится, устройство вернется к текущему режиму.

ФункцияPTY (тип программы)

FM-станции, поддерживающие сервис RDS, передают идентифицирующий сигнал типа программы.

Нажмите кнопку PTY на панели для отображения списка типов программ. Затем вращайте регулятор VOL или нажимайте кнопки VOL+/VOL- на ПДУ, чтобы выбрать нужный тип программы из списка: Pop (поп-музыка), Rock (рок-музыка), Easy (легкая музыка), Light (легкая классическая музыка), Classics (классическая музыка), Other (прочее), Jazz (джаз), Country (кантри), Nation (национальная музыка), Oldies (музыка ретро), Folk (народная музыка), News (новости), Affairs (текущая информация), Info (общая информация и сообщения), Sport (спортивные новости), Educate (образовательные программы), Drama (радиопостановки и сериалы), Culture (культурные программы), Science (наука и техника), Varied (развлекательные программы), Weather (метеорологическая информация), Finance (коммерция), Children (торговля), Social (социальные новости), Religion (религиозные программы), Phone IN (ток-шоу), Travel (программы для путешественников), Leisure (хобби и развлечения), Document (документальные программы).

При включенной функции PTY приемник начинает поиск соответствующего типа программы; поиск останавливается, когда программа найдена. Если за один цикл нужный тип программы не найден, приемник вернется к текущему режиму.

Воспроизведение дисков/USB накопителей/корт памяти SD/MMC

Примечания по USB/SD/MMC разъемам

USB: Поддержка формата USB 2.0. Емкость: до 16 Гб.

SD/MMC: Для корректной работы устройства используйте лицензионные

карты памяти известных производителей. Избегайте использования нелегальных карт памяти. Емкость: до 16 Гб.


Загрузка/извлечение диска

Откройте переднюю панель и вставьте диск в слот маркированной стороной вверх. Диск автоматически загрузится в устройство. Начнется воспроизведение первого файла на диске или в корневом каталоге.

Откройте переднюю панель и нажмите кнопку OPEN, чтобы извлечь диск из устройства. Если диск не достать из слота в течение нескольких секунд, он будет автоматически загружен обратно в слот. При извлечении диска из слота устройство автоматически переключится в другой режим.

Загрузка карты памяти/USB-накопителя

Откройте заглушку на передней панели. Вставьте карту памяти SD/MMC или USB-накопитель в соответствующий разъем. Режим работы устройства автоматически переключится на SD или USB. Начнется воспроизведение первого трека на установленном носителе.

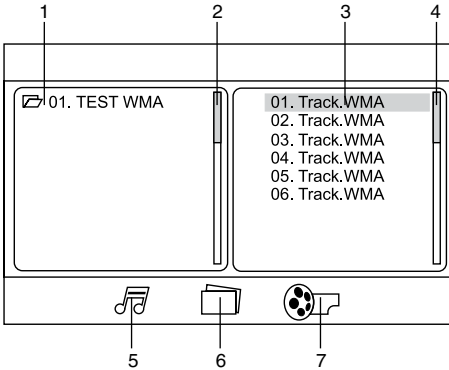
 Если карта памяти и USB установлены в устройство одновременно, будет активен режим последнего установленного носителя. Перед извлечением карты памяти или USB-накопителя из устройства переключите устройство в другой режим работы.

Воспроизведение/пауза

Устройство автоматически начнет воспроизведение первого трека, содержащегося на установленном носителе (диск/карта памяти/USB). Для лучшего качества воспроизведения перед выполнением дальнейших операций дождитесь, пока устройство закончит читать установленный носитель. Для приостановки воспроизведения нажмите кнопку  на ПДУ или кнопку 1/ на панели; нажмите кнопку еще раз для возобновления воспроизведения.

Воспроизведение файлов MP3/DivX/JPEG

После загрузки носителя, на котором содержатся файлы в форматах MP3/DivX/JPEG, на внешнем дисплее отобразится следующий интерфейс:



1. Список папок на носителе
2. Полоса прокрутки
3. Содержимое текущей папки (текущий файл выделен)
4. Полоса прокрутки
5. Выбор аудио файлов
6. Выбор файлов с изображениями
7. Выбор видео файлов

Используйте кнопки курсора для навигации по интерфейсу; нажимайте кнопку ENTER на ПДУ для подтверждения выбранной опции.

При воспроизведении некоторых видеофайлов с SD/MMC/USB-носителей возможны задержки изображения и звука.

Остановка воспроизведения

При воспроизведении диска/USB/карты памяти нажмите кнопку STOP на ПДУ или кнопку 2/■ на панели для остановки воспроизведения. Нажмите кнопку ►|| на ПДУ или кнопку 1/►|| на панели для запуска воспроизведения. Воспроизведение начнется с того места, на котором оно было

остановлено. При двукратном нажатии кнопки STOP на ПДУ или кнопки 2/■ на панели воспроизведение остановится и при дальнейшем запуске начнется с первого трека или главы на носителе.

Перемотка вперед/назад

Нажимайте и удерживайте сегменты ◀◀ и ▶▶ на панели или кнопки SEEK-/◀◀ и SEEK+/▶▶ на ПДУ для ускоренного воспроизведения вперед или назад. При каждом нажатии скорость воспроизведения будет увеличиваться в следующем порядке: X2 - X4 - X8 - X16 - X20 - нормальная.

Замедленное воспроизведение (только для DVD)

Нажимайте кнопку SLOW на ПДУ для замедленного воспроизведения. При каждом нажатии скорость воспроизведения будет увеличиваться в следующем порядке: X1/2 - X1/3 - X1/4 - X1/5 - X1/6 - X1/7 - нормальная.

Повторное воспроизведение

Нажимайте кнопку AMS/RPT на ПДУ или кнопку 4/RPT на панели для активации различных режимов повторного воспроизведения: повтор трека/главы/папки/диска, отмена повтора (в зависимости от используемого формата).

Случайное воспроизведение

Нажмите кнопку LOC/RDM на ПДУ или кнопку 5/RDM на панели, чтобы начать случайное воспроизведение треков/разделов на диске. Нажмите кнопку еще раз, чтобы отменить случайное воспроизведение.

Программирование воспроизведения

- Нажмите кнопку ST/PROG на ПДУ, чтобы войти в меню программирования воспроизведения.
- С помощью кнопок курсора выберите позицию программы, затем нажимайте кнопки с цифрами, чтобы ввести номер

нужного трека/раздела/главы (в зависимости от типа диска).

- Нажмите кнопку **▶||** на ПДУ или кнопку **1/▶||** на панели, чтобы начать воспроизведение программы, или установите курсор на пункт ВОСПР и нажмите кнопку ENTER на ПДУ.
- Установите курсор на пункт СБРОС, нажмите кнопку ENTER на ПДУ, чтобы удалить программу.

Отображение информации на дисплее

Нажимайте кнопку OSD на ПДУ для отображения различной информации о текущем воспроизведении, такой как номер трека/главы/раздела, оставшееся/истекшее время воспроизведения трека/главы/раздела, общее оставшееся время треков/глав/разделов, угол обзора, язык субтитров/аудио (в зависимости от типа диска).

Изменение масштаба

Во время воспроизведения видео или файлов с изображениями нажимайте и удерживайте кнопку ZOOM на ПДУ для увеличения или уменьшения масштаба изображения в следующем порядке: X2 => X3 => X4 => X1/2 => X1/3 => X1/4 => выключение масштабирования. С помощью кнопок курсора на ПДУ Вы можете перемещать увеличенное изображение.

Воспроизведение по заданным параметрам

Нажмите кнопку GOTO; на экране отобразится меню, в котором с помощью кнопок с цифрами Вы можете ввести нужные параметры, такие как номер или время трека/главы/раздела. Для перемещения по меню используйте кнопки курсора на ПДУ. Нажмите кнопку ENTER на ПДУ, воспроизведение начнется с учетом введенных параметров.

Угол просмотра (для DVD)

Нажимайте кнопку ANGLE на ПДУ, чтобы выбрать угол просмотра эпизода. Данная

функция доступна только для дисков, содержащих эпизоды, снятые под несколькими углами.

Выбор языка аудио (для DVD)

Нажимайте кнопку AUDIO на ПДУ для выбора нужного языка аудио. Данная функция доступна только для дисков, поддерживающих несколько языков аудио.

Выбор языка субтитров (для DVD)

Нажимайте кнопку SUB-T на ПДУ для выбора нужного языка субтитров. Данная функция доступна только для дисков, поддерживающих несколько языков субтитров.

Выбор аудиоканала (для VCD)

Нажимайте кнопку AUDIO на ПДУ для выбора нужного аудиоканала: Левый => Правый => Смешанное моно =>Stereo.

Функция PBC (Управление воспроизведением) (для VCD)

Данная функция доступна только для VCD/SVCD-дисков, поддерживающих PBC.

Нажимайте кнопку PBC на ПДУ, чтобы включить или выключить функцию PBC. При включенной функции PBC на экране отобразится меню, в котором Вы можете выбрать нужный пункт с помощью соответствующей кнопки с цифрой.

Меню разделов (для DVD)

Во время воспроизведения нажмите кнопку TITLE на ПДУ, чтобы войти в меню разделов диска. Выберите нужный пункт меню диска с помощью кнопок курсора. Нажмите кнопку ENTER на ПДУ для начала воспроизведения выбранного раздела.






ID3-тэги

Если MP3 файл содержит информацию совместимого формата ID3-tag, эта информация будет отображаться на дисплее.

Настройка системы

Нажмите кнопку SETUP на ПДУ для входа в меню настройки системы; с помощью кнопку курсора ВЛЕВО/ВПРАВО и кнопки ENTER выберите страницу настроек: Системные, Язык, Аудио, Видео, Цифровые. На странице настроек выберите параметр с помощью кнопок курсора ВВЕРХ/ВНИЗ, затем нажмите кнопку курсора ВПРАВО для перехода к списку настроек. С помощью кнопок курсора ВВЕРХ/ВНИЗ выберите настройку. Нажмите кнопку ENTER для подтверждения.

Системные настройки

| |
|---|
|      |
| СИСТЕМНЫЕ НАСТРОЙКИ |
| СИСТЕМА ТВ ЗАСТАВКА ФОРМАТ ТВ ПАРОЛЬ ОГРАНИЧ. ЗАВ. УСТ. ВЫХОД |

Система ТВ

Выберите систему ТВ (NTSC, PAL, MULTI).

Заставка

Заставка появляется через несколько минут после остановки диска. Исходная установка: Включено.

Формат ТВ

Выберите режим экрана для просмотра широкоэкранных фильмов.

4:3 PS: Для размера экрана 4:3. Края изображения будут обрезаны.

4:3 LB: Для размера экрана 4:3, сверху и снизу изображения появятся черные полосы.

16:9: Для размера экрана 16:9.

Пароль


Исходный пароль – 0000.

Ограничение

Рейтинг диска от 1 до 8:

(1) С большим количеством ограничений.
(8) С маленьким количеством ограничений.






Исходная установка: 8

 Вы можете установить рейтинг только при выключенной функции пароля, ограничения будут действовать только при включенной функции пароля.

Заводские установки

Если выбран этот режим, телевизор вернется к исходным установкам.

Установка языка

| |
|---|
|      |
| ЯЗЫК НАСТРОЙКИ |
| СИСТЕМНЫЙ АУДИО СУБТИТРЫ МЕНЮ ДИСКА ВЫХОД |

Системный

Выберите язык экранного меню.

Аудио

Выберите язык аудио. Вы также можете выбрать язык из предложенных на DVD диске.

Субтитры

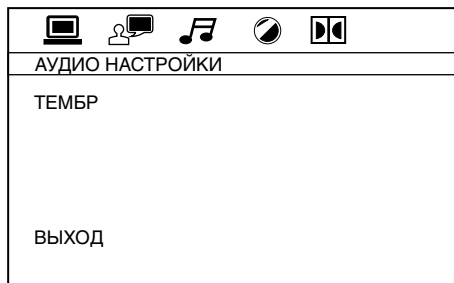
Выберите язык субтитров. Вы также можете выбрать язык субтитров из предложенных на DVD диске.

Меню диска

Выберите язык меню диска.

Управление устройством

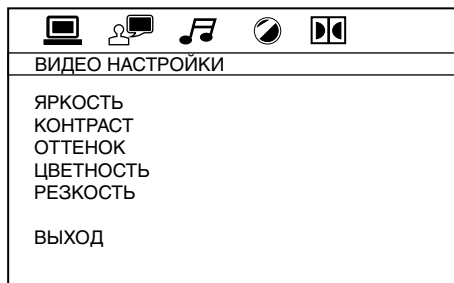
Аудио настройки



Тембр

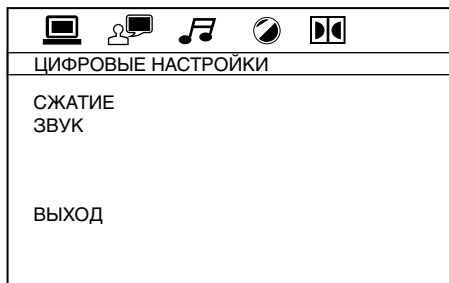
Настройте данный параметр с помощью кнопок курсора ВВЕРХ/ВНИЗ.

Настройки видео



Настройте нужный параметр изображения с помощью кнопок курсора ВВЕРХ/ВНИЗ: Яркость, Контрастность, Оттенок, Цветность, Резкость.

Цифровые настройки



Сжатие

Установите пропорции динамического сжатия. При выборе пункта "Full", аудио сигнал будет минимальным, при выборе "Off", аудио сигнал будет максимальным.

Звук

Выберите канал воспроизведения аудио сигнала: Стерео, Левый, Правый, Левый+Правый.

Обращение с компакт-дисками

- Не вставляйте в слот для загрузки компакт-диска ничего, кроме компакт-дисков.
- Не используйте диски с трещинами, отколотыми краями, деформированные диски или диски с другими повреждениями, поскольку такие диски могут вызвать искажение звука, шумы или повредить проигрыватель.
- Держите диск только за края (как показано на рисунке). Чтобы обеспечить чистоту диска, не прикасайтесь к его поверхности.
- Когда диски не используются, храните их в футлярах.
- Не подвергайте диски действию прямого солнечного света, повышенной влажности, повышенным температурам или действию пыли.
- Продолжительное влияние предельных температур (например, при пребывании дисков в автомобиле в летнее время) может деформировать диск.
- Не приклеивайте этикеток, не пишите и не наносите химических веществ на поверхность дисков.
- Не прикасайтесь к записанной поверхности дисков.
- Используйте только традиционные круглые диски диаметром 12 см. Не используйте диски необычной формы и нестандартного размера.

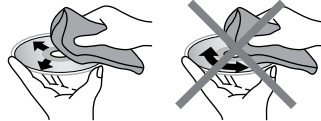


Чистка дисков

Отпечатки пальцев должны быть тщательно стерты с поверхности диска мягкой тканью. В отличие от обычных пластинок, компакт-диски не имеют канавок для сбора пыли и микроскопических частиц грязи, поэтому осторожно вытирайте их мягкой тканью, чтобы удалить частицы грязи.

Вытирайте прямолинейным движением от центра к краю.

Не используйте растворитель, бензин, очиститель пластинок или антистатический аэрозоль для чистки дисков. Такие химические вещества могут повредить его пластиковые поверхности.



Чистка корпуса устройства

Протирайте поверхности устройства мягкой тканью. Не мочите корпус. Если корпус очень загрязнен, используйте ткань, слегка смоченную мыльным раствором, и затем вытрите корпус сухой тканью.

Комплект поставки

1. Ресивер 1 шт
2. Передняя панель 1 шт
3. Защитный футляр 1 шт
4. Пульт дистанционного управления 1 шт
5. ISO-коннектор 1 шт
6. Аудио-видео кабель 1 шт
7. Детали для установки:
 - Шестигранная гайка M5 T 1 шт
 - Кожух 1 шт
 - Ключ-съемник 2 шт
 - Опорная планка 1 шт
 - Плоская шайба 1 шт
 - Декоративная рамка 1 шт
 - Пружинная шайба 2 шт
 - Винт (5X25 мм) 4 шт
 - Болт 1 шт
 - Резиновая заглушка 1 шт
8. Информация для потребителя 1 шт
9. Гарантийный талон 1 шт
10. Инструкция по эксплуатации 1 шт

Общая информация

Руководство по устранению неисправностей

Ниже приводится таблица, в которой описаны простые проверки, способные помочь Вам устранить большую часть проблем, могущих возникнуть при использовании данного устройства. Если нижеуказанные меры не помогли, обратитесь в сервисный центр или к ближайшему дилеру.

| Неисправность | Причина | Решение |
|--|---|---|
| Нет питания | Зажигание машины не включено. | Если источник питания подключен надлежащим образом к выключателю машины, установите ключ зажигания в положение "ACC". |
| | Сгорел предохранитель. | Замените предохранитель. |
| Нет звука | Уровень громкости звука установлен на минимум. | Отрегулируйте громкость звука до необходимого уровня. |
| | Кабель не подключен надлежащим образом. | Проверьте подключение кабеля. |
| Плохое качество звучания | Угол установки устройства более 30 градусов. | Отрегулируйте угол установки, установив его менее 30 градусов. |
| | Диск загрязнен или имеет дефект. | Очистите диск или используйте новый диск. |
| Диск не загружается или не извлекается из устройства | В устройстве уже есть диск. | Извлеките диск из устройства, затем установите новый диск. |
| | Конденсация влаги. | В течение часа не пользуйтесь устройством, затем повторите попытку. |
| Устройство не считывает диск | Диск установлен верхней стороной вниз. | Установите диск стороной с маркировкой вверх. |
| | Диск загрязнен или имеет дефект. | Очистите диск или установите новый. |
| | Температура внутри автомобиля очень высокая. | Подождите, пока температура не станет нормальной. |
| Не работают кнопки | Встроенный микрокомпьютер не работает надлежащим образом. | Выполните перезапуск устройство с помощью кнопки RESET. |
| | Передняя панель установлена некорректно. | Установите заново переднюю панель. |
| Радиоприемник не работает | Кабель антенны не подключен к устройству. | Подключите к устройству кабель антенны. |

Общая информация

| | | |
|--|---|------------------------------------|
| Не работает автонастройка радиостанций | Радиостанции имеют слишком слабый сигнал. | Настраивайтесь на станции вручную. |
|--|---|------------------------------------|

Технические характеристики

Общие

| | |
|--------------------------------|---------------------------|
| Источник питания | 12 В постоянного тока |
| Максимальная выходная мощность | 50 Вт x 4 канала |
| Предохранитель | 15 A/1 A |
| Размеры устройства/вес нетто | 178 x 50 x 160 мм/1,6 кг |
| Размеры коробки/вес брутто | 284 x 98 x 230 мм/1,75 кг |
| Диапазон температур | -20°C - +60°C |

Дисплей

| | |
|-------------------|--|
| Дисплей | Встроенный цифровой 3-дюймовый TFT |
| Формат матрицы | 16:9 |
| Разрешение экрана | 240 ТВ-линий |
| Яркость | 250 кд/м ² |
| Контрастность | 400:1 |
| Угол обзора | 120° по вертикали, 120° по горизонтали |

Стерео FM радио

| | |
|-------------------------------|------------------------------|
| Частотный диапазон | 65.0 - 74.0/87.5 - 108.0 МГц |
| Сохраняемые станции | 18 |
| Используемая чувствительность | 10 мкВ |

MW радио

| | |
|-------------------------------|----------------|
| Частотный диапазон | 522 - 1620 кГц |
| Сохраняемые станции | 12 |
| Используемая чувствительность | 36 мкВ |

Плеер дисков

| | |
|---------------------|--|
| Система | Дисковая аудио система |
| Поддержка носителей | DVD/DVD±R/±RW/CD/CD-R/CD-RW/USB/SD/MMC |

Воспроизведение форматов
DVD/DVCD/SVCD/VCD/HDCD/MP3/CDDA/
Picture-CD/Photo-CD/JPEG (DivX)

| | |
|----------------------------------|-------------------|
| Частотные характеристики | 20 Гц - 20 кГц |
| Электронная система стабилизации | 40 с CD/120 с MP3 |
| Угол установки | 0 - +/-30° |

Линейный выход

| | |
|-------|--------------------------|
| Выход | Линейный RCA-выход (2 В) |
|-------|--------------------------|

Технические характеристики могут быть изменены заводом-изготовителем без предварительного уведомления. Указанные геометрические размеры имеют приблизительные значения.

